



carrello



Concord

- GB INSTRUCTION MANUAL
- RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
- UA ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

CRL-7402



★ ★ ★ ★
★ **EN 14988: 2017** ★
★ Tested & Approved ★



INSTRUCTION MANUAL

Thank you for choosing a "CARRELLO" product.

Please take a little time to read the important safety notes detailed below. This will ensure many years of happy and safe usage.

IMPORTANT: READ THE INSTRUCTION CAREFULLY BEFORE USE. KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE.

WARNING:

- This high chair is designed for children who are able to sit up unaided
- High chair is for children aged from 6 months to 3 years and weight max 15 kg.
- Do not leave your child in the high chair unattended.
- Make sure the harness is fitted correctly.
- Do not use the high chair unless all the components are correctly fitted and adjusted.
- Be aware of the risk related to open fire and other sources of strong heat, such as electric or gas fires etc. placed in the vicinity of the high chair.
- Do not use the high chair if any parts are broken, torn or missing. Use only spare parts approved by the manufacturer.
- Never lift the high chair or adjust the seat height with the baby inside it.
- The tray is not designed to hold the child into the chair.
- Do not push the tray to close to the child's body, leave enough space for the child for breath.
- Do not allow the child to stand in the high chair.
- Only use on a flat stable surface.
- Do not allow your child to climb in unassisted , play with or hang onto the highchair. This is not a toy.
- All additional hazards, such as electrical flex should be kept out of reach of the child in the highchair.
- Assembly must be done only by an adult person .
- Keep it in a dark and dry place.
- The child shall be protected inside the high chair using belts (safety harness).

CARE AND MAINTENANCE

- 1) Regularly check the technical condition of the product.
- 2) To clean the plastic parts, only use a soft cloth for cleaning.
- 3) Clean the upholstery with a soft, damp cloth with mild detergent.
- 4) Do not use spray lubricants, simply wipe clean after use.
- 5) Do not wash in the washing machine, do not iron. Do not use any whitening agent.
- 6) Do not expose upholstery to direct sunlight, may discolor material.
- 7) For wash care instruction please refer to the wash care marking in the seat cover.



INSTRUCTION MANUAL

PARTS LIST

1. adjustable seat back angle button
2. seat belt anchorage
3. seat pocket
4. handle
5. seat adjustable button
6. folding button
7. storage
8. folding button on the storage tube
9. back leg
10. brake pedal
11. back wheel
12. backrest
13. tray
14. seat
15. footrest angle button
16. footrest
17. front leg
18. front wheels
19. Frame
20. Dinner plate



INSTRUCTION MANUAL

ASSEMBLY AND DISASSEMBLY OF THE TRAY

WARNING! The product should be assembled by adults only.

Take out the crib from the carry bag, please check carefully all parts of the chair.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

FOLDING AND UNFOLDING

1. Remove the product from its packaging, then put the tray sideways and adjust the legs of the chair. (see picture 1).
2. Hold the handle and pull the legs to the maximum, then make sure the chair is locked.
3. Pull the backrest up to the maximum, then check if the chair is properly locked.
4. Press the foldable button (see picture 4) to Reverse action when you want to fold the chair.



ASSEMBLY AND DISASSEMBLY OF THE TRAY

1. In order to assemble the tray, press and hold the button on the bottom, insert the tray into the guides on both sides of the seat. Match the position. Release the button to lock the tray. Make sure the tray is properly locked.
 2. To remove the tray, press and hold the bottom button and slowly slide the tray out the guides.
 3. The tray has 3 positions you can adjust while you assemble the tray.
- WARNING!** Ensure the tray is pushed far enough into the highchair. Check the security of the tray before use by pulling it outwards slightly.



HEIGHT ADJUSTING OF THE CHAIR

1. Hold both arms of the chair and push the chair body to the desired position. Pull the seat height adjusters upwards to raise the seat.
2. The chair can be adjusted vertically in 6 positions.



INSTRUCTION MANUAL

BACK ADJUSTMENT

1. Hold the back button at the back of the seat and raise or lower the backrest to the desired position. Release the button. The backrest can be adjusted in 5 positions.



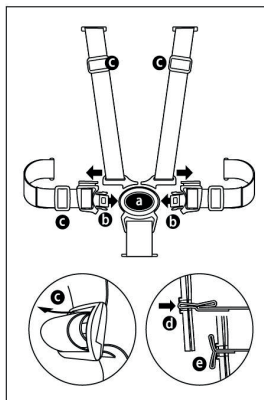
FOOTREST ADJUSTMENT

1. The footrest can be adjusted in 3 positions. At the same time, press the two buttons at the footrest simultaneously. Release the buttons then move the footrest slightly until it locks in the desired position.



USING SAFETY BELTS

1. A five-point harness is provided to restrain your child. Press the red button/lock to open the seat belt (a) and then place the child in the chair.
2. Place the belts on the baby's shoulders and hips.
3. To fasten the harness push the waist strap clips into the buckle until they lock in place (b).
4. Sliding adjusters are fitted on the shoulder straps and waist straps (c). The harness should be carefully adjusted so that it fits your child comfortably.
5. To adjust the shoulder strap height or to remove the harness, flatten the butterfly ends and pass through the slots in the seat (d). To refit the straps, flatten the butterfly ends, pass through the slots in the seat then open the butterfly ends out (e).
6. When you insert all the straps to the red button/lock, you can use the chair safety.



INSTRUCTION MANUAL

USING THE BRAKE SYSTEM

1. When using a chair, it must be in the locked position.
2. To get the position locked, place your foot on the brake pedal and press. To unlock, press the brake pedal again.



STORING THE HIGHCHAIR

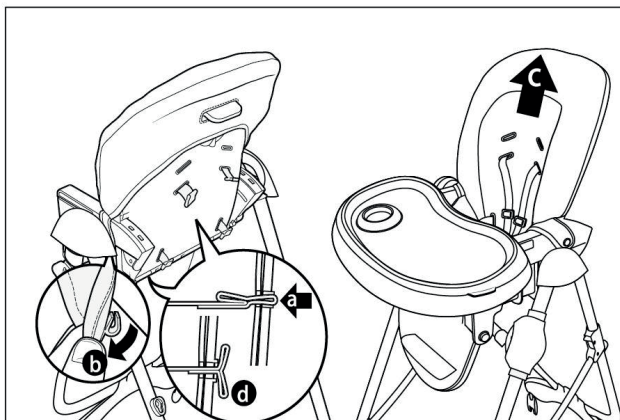
It is recommended to lower the seat to the lowest height position for storage purposes. Pull down the tray. Press the foldable button at the basket (pic.4), then push the rear legs towards the front legs until they locked in the folded position.

REMOVING THE SEAT CUSHION FOR CLEANING

Pull the harness straps through the slots in the seat and seat cushion on the back and under the seat (a) and remove the harness.

Release the flaps on either side of the armrests by pulling the clips off the underside of the armrests (b). Lift the cover off the seat (c).

Refitting the seat cushion is a reversal of this procedure. When refitting the harness ensure the butterflies on the ends of the harness straps are opened out correctly (d).



Благодарим Вас за выбор продукта «CARRELLO».

Данная инструкция содержит важную информацию, касающуюся сборки, правил безопасности и обслуживания стульчика.

Пожалуйста, уделите немного времени прочтению важных инструкций по безопасности, подробно изложенных ниже. Это обеспечит много лет счастливого и безопасного использования.

ВАЖНО: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ. СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

- Стульчик предназначен для детей, которые могут сидеть самостоятельно.
- Стульчик предназначен для детей в возрасте от 6-9 месяцев и может использоваться до 3 лет и весом до 15 кг.
- Не оставляйте своего ребенка в стульчике без присмотра.
- Убедитесь, что ремни безопасности располагаются правильно.
- Не используйте стульчик, не убедившись в правильности его сборки и надежности всех деталей.
- Не допускайте воздействия на стульчик высоких температур и открытого огня: не размещайте его вблизи каминов, газовых плит, нагревательных приборов и т.п.
- Не используйте детский стульчик, если какие-либо детали сломаны или отсутствуют.
- Используйте только запасные части, одобренные производителем.
- Не поднимайте, не переносите, не регулируйте высоту стульчика, когда в нем находится ребенок.
- Столик не предназначен для удержания ребенка в стульчике.
- Не прижимайте столик вплотную к телу ребенка. Оставьте ребенку достаточно места.
- Не позволяйте ребенку вставать на стульчике.
- Используйте только на ровной устойчивой поверхности.
- Не позволяйте вашему ребенку самостоятельно садиться на стульчик или слезать с него, играть с ним или повисать на нем: это не игрушка.
- Не оставляйте в пределах досягаемости ребенка потенциально опасные предметы.
- Сборка стульчика может осуществляться только взрослыми.
- Хранить в темном, сухом и недоступном для детей месте.
- Ребенок дополнительно может быть защищен в стульчике с помощью ремней безопасности.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- 1) Регулярно проверяйте техническое состояние изделия.
- 2) Для чистки пластиковых деталей используйте только мягкую ткань.
- 3) Протрите чехол мягкой влажной тканью с мягким моющим средством.
- 4) Не используйте какие-либо спреи или смазки – просто протрите после использования.
- 5) Не стирать в стиральной машине, не гладить. Не используйте отбеливающие средства.
- 6) Не оставляйте чехол спинки стульчика на прямом солнечном свете слишком долго, это может обесцветить материал.
- 7) При чистке чехла руководствуйтесь размещенной на нем инструкцией по уходу с соответствующими маркировками.



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. кнопка регулирования наклона спинки
2. ремень безопасности
3. карман сидения
4. ручка
5. кнопка регулирования высоты сидения
6. кнопка регулирования высоты стульчика
7. корзина для хранения
8. кнопка складывания/раскладывания стула
9. задняя нога
10. педаль тормоза
11. заднее колесо
12. спинка
13. столешница
14. сидение
15. кнопка регулирования наклона подножки
16. подставка для ног
17. передняя нога
18. передние колеса
19. рама
20. поднос



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

СБОРКА И РАЗБОРКА ЛОТКА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Изделие должно собираться только взрослыми.

Извлеките содержимое из упаковки для переноски, внимательно проверьте все детали стульчика.

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

СКЛАДЫВАНИЕ И РАСКЛАДЫВАНИЕ

1. Извлеките продукт из упаковки, затем поставьте поднос на бок и отрегулируйте ножки стула. (см. рисунок 1)
2. Возьмитесь за ручку и максимально вытяните ножки, затем убедитесь, что стульчик закреплен.
3. Потяните спинку до максимума, затем проверьте, правильно ли зафиксировано кресло.
4. Нажмите складную кнопку, расположенную на корзине (см. Рисунок 4), чтобы сложить стульчик.



УСТАНОВКА СТОЛИКА

1. Чтобы установить столик, нажмите и удерживайте кнопку снизу самого столика, вставьте его в направляющие с обеих сторон сиденья. Установите положение. Отпустите кнопку, чтобы заблокировать столик. Убедитесь, что столик правильно зафиксирован.
2. Чтобы снять столик, нажмите и удерживайте нижнюю кнопку и медленно выдвиньте столик из направляющих.
3. У столика имеется 3 положения, которые вы можете регулировать во время установки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Убедитесь, что поднос задвинут достаточно далеко в стульчик для кормления. Перед использованием проверьте безопасность столика, слегка потянув его на себя.



РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ СТУЛА

1. Удерживая обе руки кресла, сдвиньте корпус кресла в нужное положение. Потяните регуляторы высоты сиденья вверх, чтобы поднять его.
2. Сиденье имеет 6 положений по высоте.



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

РЕГУЛИРОВКА НАКЛОНА СПИНКИ

1. Удерживайте кнопку на спинке сиденья, поднимите или опустите спинку в нужное положение. Отпустите кнопку. Спинка стульчика имеет пять позиций наклона.



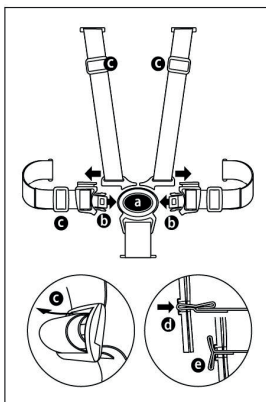
РЕГУЛИРОВКА НАКЛОНА ПОДНОЖКИ

1. Подножка имеет три положения. Одновременно нажмите две кнопки с обеих сторон подножки. Отпустите кнопки и подвигайте подножкой слегка до момента блокировки в желаемом положении.



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Стульчик оборудован пятиточечными ремнями безопасности. Нажмите на красную кнопку/замок, чтобы открыть ремни и положить ребенка в стульчик.
2. Наденьте ремни на плечи и бедра ребенка.
3. Чтобы застегнуть ремни, вставьте пряжки в замок до упора (b).
4. Установить нужную длину ремней можно при помощи скользящих регуляторов на плечевых и поясных лямках (c). Ремни должны соответствовать росту и комплекции ребенка, так чтобы он чувствовал себя на стульчике комфортно.
5. Чтобы снять ремни, сложите «бабочки» на концах лямок, при помощи которых лямки крепятся с обратной стороны сиденья, и достаньте их через пазы (d). Чтобы установить ремни обратно, пропустите сложенные концы через пазы и расправьте «бабочки» (e).
6. Когда все ремни установлены в замок, стульчик можно использовать безопасно



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ ТОРМОЗА

1. При использовании стульчик должен быть в зафиксированном положении.
2. Чтобы заблокировать положение, поставьте ногу на педаль тормоза и нажмите. Для разблокировки снова нажмите педаль тормоза.

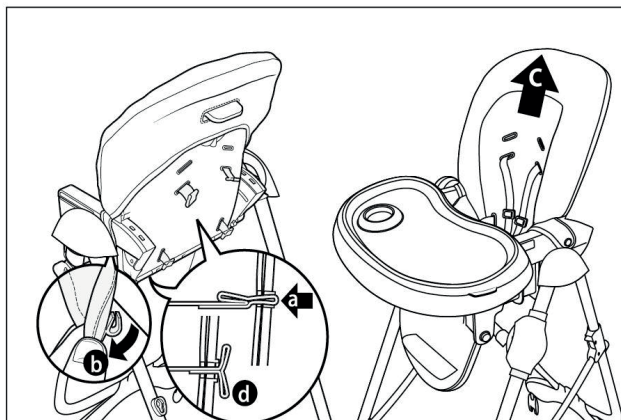


ХРАНЕНИЕ СТУЛЬЧИКА

Рекомендуется опускать сиденье в положение наименьшей высоты для хранения. Опустите столик. Нажмите складную кнопку на корзине (рис.4), прижмите задние ножки к передним до полной их фиксации.

СНЯТИЕ ЧЕХЛА ДЛЯ ОЧИСТКИ

Через пазы в сидении и спинке стульчика достаньте ляжки ремней безопасности (a). Затем отверните закрывки (b), потянув за хомутики под подлокотниками, и снимите чехол (c). Чтобы вернуть чехол на место, повторите процедуру в обратном порядке. Убедитесь, что «бабочки» на концах лямок ремней безопасности установлены правильно (d).



Дякуємо Вам за вибір продукту «CARRELLO».

Дана інструкція містить важливу інформацію, що стосується складання правил безпеки та обслуговування стільчика.

Будь ласка, приділіть трохи часу читанню важливих інструкцій з безпеки, детально викладених нижче. Це забезпечить багато років щасливого і безпечного використання.

ВАЖЛИВО: УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ІНСТРУКЦІЮ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ. ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ:

- Стільчик призначений для дітей, які можуть сидіти самостійно.
- Стільчик призначений для дітей у віці від 6-9 місяців і може використовуватися до 3 років і вагою до 15 кг.
- Не залишайте свою дитину в стільчику без нагляду.
- Перед використанням перевіряйте, щоб ремені безпеки були правильно прикрівлені.
- Не використовуйте стільчик в разі неправильного кріплення та регулювання всіх деталей.
- Не допускайте впливу на стільчик високих температур і відкритого вогню: не розміщуйте його поблизу камінів, газових плит, нагрівальних приладів тощо.
- Забороняється використовувати стільчик з пошкодженими, зламаними або відсутніми частинами.
- Використовуйте тільки запасні частини, схвалені виробником.
- Не піднімайте, не переносьте, не регулюйте висоту стільчика, коли в ньому знаходиться дитина.
- Столик не призначений для утримання дитини в стільчику.
- Не притискайте столик впритул до тіла дитини. Залиште дитині достатньо місця.
- Не дозволяйте дитині вставати на стільчику.
- Використовуйте тільки на рівній стійкій поверхні.
- Не дозволяйте вашій дитині самостійно сідати на стільчик або злазити з нього, грати з ним або повисати на ньому: стільчик не іграшка.
- Не залишайте в межах досяжності дитини потенційно небезпечні предмети.
- Операції з розкладання, регулювання та складання стільчика мають виконуватись лише дорослою особою.
- Зберігати в темному, сухому та недоступному для дітей місці.
- Дитина додатково може бути захищений в стільчику за допомогою ременів безпеки.

ДОГЛЯД ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

- 1) Регулярно необхідно перевіряти технічний стан всіх деталей.
- 2) Для чищення пластикових деталей використовують тільки м'яку тканину.
- 3) Протерти чохол м'якою вологою тканиною з м'яким миючим засобом.
- 4) Не використовуйте будь-які спреї або змащення - просто протріть після використання.
- 5) Не прати в пральній машині, не прасувати. Не використовувати відбілювачі.
- 6) Не залишати чохол стільчика на прямому сонячному світлі занадто довго, це може знебарвити матеріал.
- 7) При чищенні чохла керуватися розміщеною на ньому інструкцією по догляду з відповідними маркуваннями.



ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

СКЛАДОВІ ДЕТАЛІ:

1. кнопка регулювання нахилу спинки
2. ремінь безпеки
3. кишеню сидіння
4. ручка
5. кнопка регулювання висоти сидіння
6. кнопка регулювання висоти стільчика
7. кошик для зберігання
8. кнопка складання / розкладання стільця
9. задня нога
10. педаль гальма
11. заднє колесо
12. спинка
13. стільниця
14. сидіння
15. кнопка регулювання нахилу підніжки
16. підставка для ніг
17. передня нога
18. передні колеса
19. рама
20. піднос



ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

ЗБІРКА І РАЗБОРКА ЛОТКА

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Виріб повинен збиратися тільки дорослими.

Дістати вміст з упаковки, уважно перевірити всі деталі стільчика.

ІНСТРУКЦІЯ ІЗ ВСТАНОВЛЕННЯ

СКЛАДАННЯ І РОЗКЛАДАННЯ

1. Дістати продукт з упаковки, потім поставите піднос на бік і відрегулюйте ніжки стільця. (Див. Малюнок 1)

2. Взятися за ручку і максимально витягнути ніжки, потім переконалися, що стільчик закріплений.

3. Потягнути спинку до максимуму, потім перевірити, чи правильно зафіксовано крісло.

4. Натиснути складну кнопку, розташовану на кошику (див. Малюнок 4), щоб скласти стільчик.



ВСТАНОВЛЕННЯ СТОЛИКА

1. Щоб встановити столик, натиснути і утримувати кнопку знизу самого столика, вставити його в направляючі з обох сторін сидіння. Встановити положення. Відпустити кнопку, щоб заблокувати столик. Переконалися, що столик правильно зафіксовано.

2. Щоб зняти столик, натиснути і утримувати нижню кнопку і повільно витягнути столик з напрямних.

3. У столика є 3 положення, які можна регулювати під час установки.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Переконалися, що піднос налаштований досить далеко в стільчик для годування. Перед використанням перевірте безпеку столика, злегка потягнувши його на себе.



РЕГУЛЮВАННЯ ВИСОТИ СТУЛА

1. Утримуючи обидві руки крісла, посунути корпус крісла в необхідне положення. Потягнути регулятори висоти сидіння вгору, щоб підняти його.

2. Сидіння має 6 положень по висоті.



ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

РЕГУЛЮВАННЯ НАХИЛУ СПИНКИ

1. Утримуючи кнопку на спинці сидіння, підійняти або опустити спинку в необхідне положення. Відпустити кнопку. Спинка стільчика має п'ять позицій нахилу.



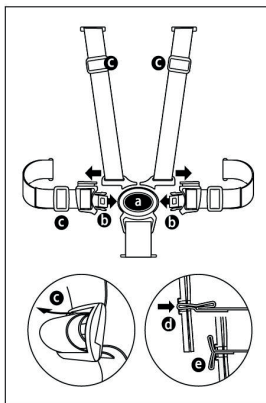
РЕГУЛЮВАННЯ НАХИЛУ ПІДНІЖКИ

1. Підніжка має три положення. Одночасно натиснути дві кнопки з обох сторін підніжки. Відпустити кнопки і посувати підніжкою злегка до моменту блокування в бажаному положенні.



ВИКОРИСТАННЯ РЕМЕНІВ БЕЗПЕКИ

1. Стільчик обладнаний п'ятиточковими ременями безпеки. Натиснути на красну кнопку/замок, щоб відкрити ремені та покласти дитину в стільчик.
2. Одягнути ремені на плечі і стегна дитини.
3. Щоб застібнути ремені, вставити пряжки в замок до упору (b).
4. Встановити потрібну довжину ременів можна за допомогою ковзних регуляторів на плечових і поясних лямках (c). Ремені повинні відповідати зросту та комплектації дитини, так щоб він відчував себе на стільчику комфортно.
5. Щоб зняти ремені, скласти «метелика» на кінцях лямок, за допомогою яких лямки кріпляться із зворотного боку сидіння, і дістати їх через пази (d). Щоб встановити ремені назад, пропустити складені кінці через пази і розправити «метелики» (e).
6. Коли всі ремені вставлені в замок, стільчик можна використовувати безпечно.



ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ ГАЛЬМА

1. При використанні стільчик повинен бути в зафіксованому положенні.
2. Щоб заблокувати положення, необхідно поставити ногу на педаль гальма і натиснути. Для розблокування знову натиснути педаль гальма.

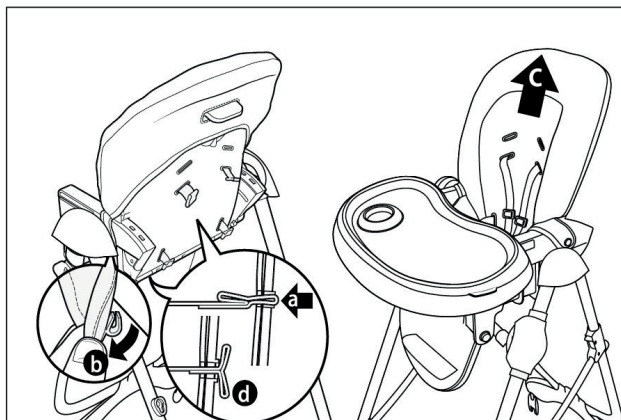


ЗБЕРІГАННЯ СТІЛЬЧИКА

Рекомендується опускати сидіння в положення найменшої висоти для зберігання. Опустити столик. Натиснути складну кнопку на кошику (мал.4), притиснути задні ніжки до передніх до повної їх фіксації.

ЗНЯТТЯ ЧОХЛА ДЛЯ ОЧИЩЕННЯ

Через пази у сидінні та спинці стільчика дістати лямки ременів безпеки (а). Потім відвернути закрilки (b), потягнувши за хомутики під підлокітниками, і зняти чохол (с). Щоб повернути чохол на місце, повторити процедуру у зворотному порядку. Переконайтеся, що «метелики» на кінці лямок ременів безпеки встановлені правильно (d).





place for information sticker with barcode
per each color